



ពាក្យ និងប្រយោគសម្រាប់ការធ្វើតេស្តបរិក្ខារបរិក្ខារ C
ENGLISH / KHMER

<p>SECTION 1 — VEHICLE SAFETY CHECK</p> <p>Roll down your window. Show me arm signals for: Left turn. Right turn. Slow or stop. Turn on the key—do not start the engine and turn on the: Left turn signal. Right turn signal. Step on the brake pedal. Honk the horn. How do you set the emergency/parking brake? How do you turn on the emergency flashers? How do you turn on the headlights? How do you turn on the windshield wipers? How do you turn on the defroster? Is your vehicle equipped with automated technology?</p>	<p>ជូនកែទី 1 — ការត្រួតពិនិត្យសុវត្ថិភាពយានយន្ត</p> <p>ទម្រង់បញ្ជីបង្ហាញបង្ហាញសញ្ញាដៃសម្រាប់៖ បត់ឆ្វេង។ បត់ស្តាំ។ បន្ថយល្បឿន ឬឈប់។ បិទស្រោច — កុំទាន់ចាប់ផ្តើមម៉ាស៊ីន និងបិទសញ្ញាដៃសម្រាប់៖ សញ្ញាបត់ឆ្វេង។ សញ្ញាបត់ស្តាំ។ ជាន់លើ ឈុនប្រឆាំង។ ចុចស៊ី ផ្តល់។ តើ អ្នកកំណត់ហ្វ្រាំង ដំណើរការមានសុវត្ថិភាព/ចតយន្តដោយរៀបរយ? តើ អ្នកបិទ កញ្ចក់ ដំណើរការមានសុវត្ថិភាពដោយរៀបរយ? តើ អ្នកបិទ កញ្ចក់ ដំណើរការមានសុវត្ថិភាពដោយរៀបរយ? តើ អ្នកបិទ កញ្ចក់ ដំណើរការមានសុវត្ថិភាពដោយរៀបរយ? តើ អ្នកបិទ កញ្ចក់ ដំណើរការមានសុវត្ថិភាពដោយរៀបរយ? តើ អ្នកបិទ កញ្ចក់ ដំណើរការមានសុវត្ថិភាពដោយរៀបរយ? តើ រថយន្តរបស់អ្នកបរិក្ខារ ពាក់ដោយបច្ចេកវិទ្យា ទូទៅ យន្តបច្ចេកវិទ្យា ឬ?</p>
<p>SECTION 2 — PRE-DRIVE INSTRUCTIONS</p> <p>You will be evaluated on your ability to drive safely and skillfully in different driving situations. I will not trick you or ask you to do anything illegal. I will give you directions: At the corner, turn left. At the corner, turn right. Pull over and stop. Lane change left. Lane change right. Do you have any questions? Do not rely on any of the vehicle's automated features. The use of convenience technology, such as adaptive cruise control, is prohibited.</p>	<p>ជូនកែទី 2 — ការណែនាំមុនពេលបរិក្ខារ</p> <p>អ្នកនឹងត្រូវវាយតម្លៃលើសមត្ថភាពរបស់អ្នកក្នុងការបរិក្ខារដោយសុវត្ថិភាព និងសុទ្ធតែជំនាញក្នុងស្ថានភាពបរិក្ខារផ្សេងៗគ្នា។ ខ្ញុំនឹងមិនបញ្ជាឱ្យអ្នកធ្វើសុំ ឬឱ្យអ្នកធ្វើអ្វី ខុសច្បាប់ទេ។ ខ្ញុំនឹងផ្តល់ការណែនាំដល់អ្នក៖ នៅកាត់ជ្រុង បត់ឆ្វេង។ នៅកាត់ជ្រុង បត់ស្តាំ។ អប្រែគៀន ហើយឈប់។ គន្លងប្តូរផ្លូវខាងឆ្វេង។ គន្លងប្តូរផ្លូវខាងស្តាំ។ តើ អ្នកមានសំណួរឬទេ? កុំពឹងផ្អែកលើលក្ខណៈស្វ័យប្រវត្តិណាមួយរបស់រថយន្ត។ ការប្រើប្រាស់បច្ចេកវិទ្យា ទូទៅ ដូចជាការគ្រប់គ្រងការបរិក្ខារដោយស្វ័យប្រវត្តិ ត្រូវមានហាមឃាត់។</p>
<p>SECTION 3 — DURING THE DRIVE TEST</p> <p>If I don't say turn, follow the road ahead. Make necessary lane changes to follow my directions. Perform all maneuvers only when safe.</p>	<p>ជូនកែទី 3 — កំឡុងពេលធ្វើតេស្តបរិក្ខារ</p> <p>ប្រសិនបើ ខ្ញុំមិនបញ្ជាបត់ សូមទៅខាងមុខត្រង់។ ធ្វើការផ្លាស់ប្តូរគន្លងដើម្បីបំពេញបញ្ជា បាច់ ដី មុន ធ្វើតាមការណែនាំរបស់ខ្ញុំ។ អនុវត្តគ្រប់សកម្មភាពប្រុងប្រយ័ត្ន នៅពេលមានសុវត្ថិភាព។</p>
<p>SECTION 4 — DRIVING TEST COMMENTS</p> <p>Didn't check for traffic. You need more practice. Blind intersection. (He/She) Drove too fast. Didn't look for cross traffic. (He/She) Drove too slow. Didn't look both ways. Follow basic speed law. Didn't check blind spot before changing lanes or pulling away from the curb. Made unnecessary stops.</p>	<p>ជូនកែទី 4 — មតិយោបល់លើការធ្វើតេស្តបរិក្ខារ</p> <p>មិនបានត្រួតពិនិត្យស្រុក ទេ។ អ្នកត្រូវការការអនុវត្តតន្ត្រីបន្ថែមទៀត។ ផ្លូវប្រសព្វភ្នំ ហ្នំ ង។ (គាត់/នាង) បរិក្ខារលឿនពេក។ មិនបានមើលចរាចរណ៍ ឆ្លងកាត់ទេ។ (គាត់/នាង) បរិក្ខារយឺតពេក។ មិនបានមើលផ្លូវទាំងពីរទេ។ អនុវត្តតាមច្បាប់ល្បឿនមូលដ្ឋាន។ មិនបានពិនិត្យកន្លែងភ្នំ ហ្នំ ង មុនពេលផ្លាស់ប្តូរគន្លង ឬដកខ្លួនចេញពី គែម ផ្លូវ។ ធ្វើការឈប់ដលៃមិនចាំបាច់។</p>
<p>SECTION 5 — TEST RESULTS</p> <p>Satisfactory. Unsatisfactory.</p>	<p>ជូនកែទី 5 — លទ្ធផលតេស្ត</p> <p>ពេញចិត្ត។ មិនពេញចិត្ត។</p>

SECTION 6 — WORDS AND PHRASES

ជូនកែទី 6 — ពាក្យនិងប្រយោគ

Back up – straight
 Brake pedal
 Vehicle
 Curb
 Drive – straight
 Drive – to the side of the road
 Drive – into the traffic lane
 Go
 Interpreter
 Lane
 Left
 Look
 Park
 Park on your right
 Rearview mirror
 Reverse
 Right (hand, turn)
 Side mirror
 Sidewalk
 Signal
 Stop
 Street
 Traffic
 Turn
 Wait

បម្រុងទុក – ត្រង់
 ឈ្មួញនានា ហ្វ្រាំង
 រថយន្ត
 ថ្នល់ មជ្ឈដ្ឋាន
 ប៊ី កបរ – ត្រង់
 ប៊ី កបរ – ទៅមុខខាងនៃផ្លូវ ប៊ី កបរ
 ប៊ី កបរ – ចូលទៅក្នុងគន្លងចរាចរណ៍
 ទៅ
 អ្នកបកប្រែ
 ផ្លូវ
 ឆ្វេង
 មើល
 ចត
 ចតនៅខាងស្តាំ
 កញ្ចក់មើលក្រោយ ខាងក្រោយ
 ខាងក្រោយ
 បត់ស្តាំ (ផ្តល់សញ្ញាដៃរួចបត់)
 កញ្ចក់ថ្នល់
 ថ្នល់ មជ្ឈដ្ឋាន
 ផ្តល់សញ្ញា
 ឈប់
 ផ្លូវ
 ចរាចរណ៍
 បត់
 រង់ចាំ

SECTION 7 — GRAPHICS

ជូនកែទី 7 — ក្រាហ្វិក

Review with customer before administering the driving test:

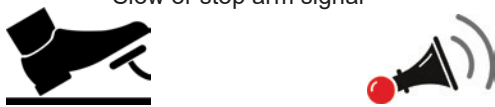
ពិនិត្យជាមួយអតិថិជនមុននឹងគ្រប់គ្រងការធ្វើតេស្តប៊ីកបរ៖



Left turn arm signal Right turn arm signal



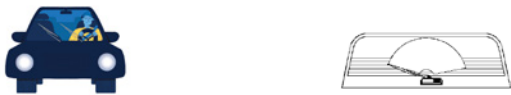
Slow or stop arm signal



Step on the brake pedal Honk the horn



Emergency flashers Windshield defroster



Low beam headlights Windshield wipers



សញ្ញាដៃបត់ឆ្វេង សញ្ញាដៃបត់ស្តាំ



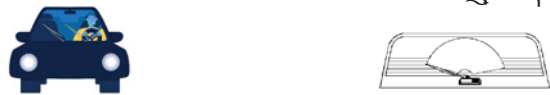
សញ្ញាដៃបន្ថយល្បឿន ឬឈប់



ជាន់លើឈ្មួញនានា ហ្វ្រាំង ចុចស៊ី ផ្តល់



ភ្លើងសញ្ញាអាសន្ន។ ម៉ាស៊ីនមុខងារលាយទឹកកកកញ្ចក់មុខ



ភ្លើងក្រចកខាងមុខដលៃមានពន្លឺតិច។ ផ្តល់តទីកញ្ចក់មុខ